

521236-2026 - Verseny

Németország – Mérnöki szolgáltatások – Projekt: Wärmeversorgung Neubauquartier: Fischbeker Reethen - Planungsleistungen

OJ S 143/2026 28/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: HEnW KommunalEnergie GmbH

E-mail-cím: bieterfragen@hamburger-energiwerke.de

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Gáz vagy hőenergia termelése, szállítása vagy elosztása

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Projekt: Wärmeversorgung Neubauquartier: Fischbeker Reethen - Planungsleistungen

Leírás: Wärmeversorgung des Neubauquartiers Fischbeker Reethen: Planungsleistungen für Bautechnik (Los 1), Anlagentechnik (Los 2), Wärmenetz (Fernwärme) (Los 3).

Eljárásazonosító: fca7a10b-7887-4e38-be45-de629f3b7381

Belső azonosító: CN15026031

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások, 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások, 71221000 Épületekkel kapcsolatos építészeti szolgáltatások, 71322000 Mély- és magasépítési kivitelezéssel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások, 71321000 Épületek gépészeti és villamos szerelvényeivel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások, 71321200 Fűtőrendszer-tervezési szolgáltatások, 71323200 Üzemekkel kapcsolatos mérnöki tervezési szolgáltatások, 71322200 Csővezeték-tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország aegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7MGEU#

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 3

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 3

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Planungsleistungen Bautechnik

Leírás: Die HEnW KommunalEnergie GmbH (HKE) ist ein Tochterunternehmen des städtischen Energieversorgungsunternehmens Hamburger Energiewerke GmbH. Sie wurde mit dem Zweck gegründet für die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH), ihre Behörden und ihre Unternehmen Photovoltaikanlagen sowie innovative und CO2-arme Wärme- und Energieversorgungskonzepte zu entwickeln, umzusetzen, zu betreiben und damit die Erreichung der Klimaschutzziele der FHH sicherzustellen. Hierfür ist die HKE als inhousefähige Gesellschaft aufgestellt worden und kann daher seitens der FHH sowie ihrer Unternehmen und Institutionen direkt beauftragt werden. Im Südwesten von Hamburg, im Stadtteil Neugraben-Fischbek, an der Grenze zu Niedersachsen soll ein Neubauquartier entstehen. Die HKE ist mit der zentralen leitungsgebundenen Wärmeversorgung des Gebiets beauftragt worden. Das Planungsgebiet Fischbeker Reethen erstreckt sich über etwa 70 Hektar. Nach Osten hin reicht das Planungsgebiet an das bebaute Gebiet im Stadtteil heran, während es im Westen bis an die Hamburger Stadtgrenze und direkt an Neu Wulmstorf anschließt. Im Quartier Fischbeker Reethen sollen ca. 2.300 Wohneinheiten entstehen, die sich auf etwa 240.000 m² Bruttogeschossfläche (BGF) verteilen.

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/12/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2031

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Információbiztonság

Kiválasztási kritérium leírása: Darstellung des Unternehmens mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate)

Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform oder vergleichbar.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Für das Los 1 (Planungsleistungen Bautechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Fläche, Höhe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Art und Nutzung des Gebäudes - Planungszeit (Monat/

Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 300 + 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - HOAI-Leistungsphasen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - vergleichbares Gewerbe/- Industrie- oder Infrastrukturgebäude bzw. Sonderbau mit technischer Gebäudeausrüstung (bspw. Heizwerk, Energiezentrale, Industriehalle mit Anlagentechnik, Pumpstation) - mindestens 500m² Bruttogrundfläche - mindestens 5% Anteil der Flächen für Büro, Aufenthaltsräume oder Sanitär - lichte Höhe mindestens 5m - mindestens 2 Mio. EUR (netto) anrechenbare geplante Baukosten (KG 300+ 400 nach DIN 276) - HOAI-Leistungsphasen 3 - 8 - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Tragwerksplanung des Gebäudes und für weitere schwere technische Großkomponenten o Pfahlgründung o Schallschutzkonzepte (Körperschallentkopplung von Aggregaten und Leitungen, Luftschalldämmung der Fassade) o 3D-Planung (BIM) bspw. von Rohrleitungsbühnen, Maschinenfundamenten oder Wanddurchbrüchen für Rohrleitungen und Lüftungsanlagen o Brandschutzplanung unter Einbezug von Brandwänden zwischen verschiedenen Brandschutzabschnitten o Gründachplanung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan

Kritérium: Információbiztonság

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage einer Bestätigung des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage/Darstellung der allgemeinen Personalstruktur (jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte und Anzahl der Arbeitskräfte spezifischer Berufsgruppen inkl. Erfahrungsniveaus)

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Für das Los 2 (Planungsleistungen Anlagentechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts und der Anlagentechnik (Technologie, Hersteller, Leistung etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung der Anlage innerhalb der letzten 10 Jahre - Kälteanlage oder Wärmepumpe mit Luftkühlern als Abwärmeabfuhr oder Wärmequelle - mindestens 1 Referenz mit Ammoniak als Kältemittel - mindestens 1,5 MW Nennleistung Wärme oder Kälte - mindestens 3 Mio. EUR (netto) geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Ausführliches MSR- und Automatisierungskonzept o massenbasierte Ausschreibung o 3D-Rohrleitungsplanung mit Kollisionsprüfung (BIM) o Rohrleitungsstatik inkl. Aufhängung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan o Anwendung der DIN EN378 o mindestens 1 Projekt unter Anwendung der TRAS 110 Mindestens 2 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen: - Kesselanlage für Verbrennungsprozesse bspw. Öl, Gas, Pellets etc. mit mindestens 4 MW Leistung

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Für das Los 3 (Planungsleistungen Wärmenetz) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Länge, Dimension, Druckstufe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - Leitungsart = KMR - Systemtemperaturen: mindestens 60°C Vorlauf - Druckstufe: mindestens PN6 - Netzlänge: mindestens 2.000m - Rohrdimensionen: 30% der Netzlänge DN150 oder größer - Leckageortungssystem - mindestens 50% in offener Bauweise - mindestens 1 Referenz im innerstädtischen Bereich - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Rohrstatik inkl. thermische Dehnungsberechnung o Taktungs- und Bauabschnittsplanung o Überwachung der Schweißnahtprüfungen o Muffenmontage-Überwachung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan Mindestens 1 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen - eine Referenz je Anforderung auch möglich: - grabenlose Verlegung von Rohrleitungen größer oder gleich DN 150 und mind. 30m Länge über gesteuerte Horizontalbohrungen

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: s. Eignungskriterien

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: -

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: HEnW

KommunalEnergie GmbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: HEnW KommunalEnergie GmbH

5.1. Rész: LOT-0002

Cím: Planungsleistungen Anlagentechnik

Leírás: Die HEnW KommunalEnergie GmbH (HKE) ist ein Tochterunternehmen des städtischen Energieversorgungsunternehmens Hamburger Energiewerke GmbH. Sie wurde mit dem Zweck gegründet für die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH), ihre Behörden und ihre Unternehmen Photovoltaikanlagen sowie innovative und CO2-arme Wärme- und Energieversorgungskonzepte zu entwickeln, umzusetzen, zu betreiben und damit die Erreichung der Klimaschutzziele der FHH sicherzustellen. Hierfür ist die HKE als inhousefähige Gesellschaft aufgestellt worden und kann daher seitens der FHH sowie ihrer Unternehmen und Institutionen direkt beauftragt werden. Im Südwesten von Hamburg, im Stadtteil Neugraben-Fischbek, an der Grenze zu Niedersachsen soll ein Neubauquartier entstehen. Die HKE ist mit der zentralen leitungsgebundenen Wärmeversorgung des Gebiets beauftragt worden. Das Planungsgebiet Fischbeker Reethen erstreckt sich über etwa 70 Hektar. Nach Osten hin reicht das Planungsgebiet an das bebaute Gebiet im Stadtteil heran, während es im Westen bis an die Hamburger Stadtgrenze und direkt an Neu Wulmstorf anschließt. Im Quartier Fischbeker Reethen sollen ca. 2.300 Wohneinheiten entstehen, die sich auf etwa 240.000 m² Bruttogeschossfläche (BGF) verteilen.

Belső azonosító: 2

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/12/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2031

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Információbiztonság

Kiválasztási kritérium leírása: Darstellung des Unternehmens mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate)

Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform oder vergleichbar.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Für das Los 1 (Planungsleistungen Bautechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Fläche, Höhe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Art und Nutzung des Gebäudes - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 300 + 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - HOAI-Leistungsphasen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - vergleichbares Gewerbe/- Industrie- oder Infrastrukturgebäude bzw. Sonderbau mit technischer Gebäudeausrüstung (bspw. Heizwerk, Energiezentrale, Industriehalle mit Anlagentechnik, Pumpstation) - mindestens 500m² Bruttogrundfläche - mindestens 5% Anteil der Flächen für Büro, Aufenthaltsräume oder Sanitär - lichte Höhe mindestens 5m - mindestens 2 Mio. EUR (netto) anrechenbare geplante Baukosten (KG 300+ 400 nach DIN 276) - HOAI-Leistungsphasen 3 - 8 - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Tragwerksplanung des Gebäudes und für weitere schwere technische Großkomponenten o Pfahlgründung o Schallschutzkonzepte (Körperschallentkopplung von Aggregaten und Leitungen, Luftschalldämmung der Fassade) o 3D-Planung (BIM) bspw. von Rohrleitungsbühnen, Maschinenfundamenten oder Wanddurchbrüchen für Rohrleitungen und Lüftungsanlagen o Brandschutzplanung unter Einbezug von Brandwänden zwischen verschiedenen Brandschutzabschnitten o Gründachplanung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan

Kritérium: Információbiztonság

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage einer Bestätigung des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage/Darstellung der allgemeinen Personalstruktur (jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte und Anzahl der Arbeitskräfte spezifischer Berufsgruppen inkl. Erfahrungsniveaus)

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Für das Los 2 (Planungsleistungen Anlagentechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts und der Anlagentechnik (Technologie, Hersteller, Leistung etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung der Anlage innerhalb der letzten 10 Jahre - Kälteanlage oder Wärmepumpe mit Luftkühlern als Abwärmeabfuhr oder Wärmequelle - mindestens 1 Referenz mit Ammoniak als Kältemittel - mindestens 1,5 MW Nennleistung Wärme oder Kälte - mindestens 3 Mio. EUR (netto) geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Ausführliches MSR- und Automatisierungskonzept o massenbasierte Ausschreibung o 3D-Rohrleitungsplanung mit Kollisionsprüfung (BIM) o Rohrleitungsstatik inkl. Aufhängung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan o Anwendung der DIN EN378 o mindestens 1 Projekt

unter Anwendung der TRAS 110 Mindestens 2 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen: - Kesselanlage für Verbrennungsprozesse bspw. Öl, Gas, Pellets etc. mit mindestens 4 MW Leistung

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Für das Los 3 (Planungsleistungen Wärmenetz) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Länge, Dimension, Druckstufe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - Leitungsart = KMR - Systemtemperaturen: mindestens 60°C Vorlauf - Druckstufe: mindestens PN6 - Netzlänge: mindestens 2.000m - Rohrdimensionen: 30% der Netzlänge DN150 oder größer - Leckageortungssystem - mindestens 50% in offener Bauweise - mindestens 1 Referenz im innerstädtischen Bereich - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Rohrstatik inkl. thermische Dehnungsberechnung o Taktungs- und Bauabschnittsplanung o Überwachung der Schweißnahtprüfungen o Muffenmontage-Überwachung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan Mindestens 1 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen - eine Referenz je Anforderung auch möglich: - grabenlose Verlegung von Rohrleitungen größer oder gleich DN 150 und mind. 30m Länge über gesteuerte Horizontalbohrungen

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: s. Eignungskriterien
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem
Pénzügyi megállapodás: -

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: HEnW
KommunalEnergie GmbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer bei der
Finanzbehörde

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: HEnW KommunalEnergie GmbH

5.1. Rész: LOT-0003

Cím: Planungsleistungen Wärmenetz (Fernwärme)

Leírás: Die HEnW KommunalEnergie GmbH (HKE) ist ein Tochterunternehmen des städtischen Energieversorgungsunternehmens Hamburger Energiewerke GmbH. Sie wurde mit dem Zweck gegründet für die Freie und Hansestadt Hamburg (FHH), ihre Behörden und ihre Unternehmen Photovoltaikanlagen sowie innovative und CO2-arme Wärme- und Energieversorgungskonzepte zu entwickeln, umzusetzen, zu betreiben und damit die Erreichung der Klimaschutzziele der FHH sicherzustellen. Hierfür ist die HKE als inhousefähige Gesellschaft aufgestellt worden und kann daher seitens der FHH sowie ihrer Unternehmen und Institutionen direkt beauftragt werden. Im Südwesten von Hamburg, im Stadtteil Neugraben-Fischbek, an der Grenze zu Niedersachsen soll ein Neubauquartier entstehen. Die HKE ist mit der zentralen leitungsgebundenen Wärmeversorgung des Gebiets beauftragt worden. Das Planungsgebiet Fischbeker Reethen erstreckt sich über etwa 70 Hektar. Nach Osten hin reicht das Planungsgebiet an das bebaute Gebiet im Stadtteil heran, während es im Westen bis an die Hamburger Stadtgrenze und direkt an Neu Wulmstorf anschließt. Im Quartier Fischbeker Reethen sollen ca. 2.300 Wohneinheiten entstehen, die sich auf etwa 240.000 m² Bruttogeschossfläche (BGF) verteilen.

Belső azonosító: 3

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71300000 Mérnöki szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/12/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2031

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Információbiztonság

Kiválasztási kritérium leírása: Darstellung des Unternehmens mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit).

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate)

Wirtschaftsauskunft, z.B. Creditreform oder vergleichbar.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung, ob Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob bei Vorliegen eines oder mehrerer Ausschlussgründe vom Auftraggeber eine Maßnahme nach § 125 GWB durchgeführt wurde; alternativ ob die Ausschlussgründe außerhalb der nach § 126 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 GWB benannten Zeiträume liegen.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung über den jährlichen Gesamtumsatz des Bewerbers sowie den Umsatz des Bewerbers für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbaren Leistungen (Realisierung von vergleichbaren Projekten) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (kein Konzernumsatz). Falls der Bewerber noch keine 3 Jahre existiert, sind entsprechende Umsatzangaben für den Zeitraum des Bestehens anzugeben.

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Aktuelles gültiges Zertifikat zu einem bestehenden Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem nach DIN ISO 45001 oder über ein

vergleichbares Zertifizierungssystem. -Keine Mindestbedingung- Nicht-Vorlage führt nicht zum Ausschluss

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Für das Los 1 (Planungsleistungen Bautechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Fläche, Höhe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Art und Nutzung des Gebäudes - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 300 + 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - HOAI-Leistungsphasen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - vergleichbares Gewerbe/- Industrie- oder Infrastrukturgebäude bzw. Sonderbau mit technischer Gebäudeausrüstung (bspw. Heizwerk, Energiezentrale, Industriehalle mit Anlagentechnik, Pumpstation) - mindestens 500m² Bruttogrundfläche - mindestens 5% Anteil der Flächen für Büro, Aufenthaltsräume oder Sanitär - lichte Höhe mindestens 5m - mindestens 2 Mio. EUR (netto) anrechenbare geplante Baukosten (KG 300+ 400 nach DIN 276) - HOAI-Leistungsphasen 3 - 8 - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Tragwerksplanung des Gebäudes und für weitere schwere technische Großkomponenten o Pfahlgründung o Schallschutzkonzepte (Körperschallentkopplung von Aggregaten und Leitungen, Luftschalldämmung der Fassade) o 3D-Planung (BIM) bspw. von Rohrleitungsbühnen, Maschinenfundamenten oder Wanddurchbrüchen für Rohrleitungen und Lüftungsanlagen o Brandschutzplanung unter Einbezug von Brandwänden zwischen verschiedenen Brandschutzabschnitten o Gründachplanung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan

Kritérium: Információbiztonság

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage einer Bestätigung des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die gesamte Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Vorlage/Darstellung der allgemeinen Personalstruktur (jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte und Anzahl der Arbeitskräfte spezifischer Berufsgruppen inkl. Erfahrungsniveaus)

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Für das Los 2 (Planungsleistungen Anlagentechnik) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts und der Anlagentechnik (Technologie, Hersteller, Leistung etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) sofern datenschutzrechtlich möglich - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung der Anlage innerhalb der letzten 10 Jahre - Kälteanlage oder Wärmepumpe mit Luftkühlern als Abwärmeabfuhr oder Wärmequelle - mindestens 1 Referenz mit Ammoniak als Kältemittel - mindestens 1,5 MW Nennleistung Wärme oder Kälte - mindestens 3 Mio. EUR (netto) geplante Baukosten (KG 400 nach DIN 276) - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o

Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Ausführliches MSR- und Automatisierungskonzept o massenbasierte Ausschreibung o 3D-Rohrleitungsplanung mit Kollisionsprüfung (BIM) o Rohrleitungsstatik inkl. Aufhängung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan o Anwendung der DIN EN378 o mindestens 1 Projekt unter Anwendung der TRAS 110 Mindestens 2 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen: - Kesselanlage für Verbrennungsprozesse bspw. Öl, Gas, Pellets etc. mit mindestens 4 MW Leistung

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Für das Los 3 (Planungsleistungen Wärmenetz) wird gefordert: Zu allen Referenzen müssen folgende Angaben gemacht werden: - Projektbezeichnung inkl. Beschreibung des Projekts (Länge, Dimension, Druckstufe, etc.) - Standort - Bauherr/ Auftraggeber inkl. Ansprechpartner für Rückfragen - Planungszeit (Monat/ Jahr) - Bauzeit (Monat/ Jahr) - Leistungsumfang Planungen Es werden 3 Referenzen gefordert, die jeweils alle folgenden Mindestanforderungen einhalten: - Fertigstellung des Baus innerhalb der letzten 10 Jahre - Leitungsart = KMR - Systemtemperaturen: mindestens 60°C Vorlauf - Druckstufe: mindestens PN6 - Netzlänge: mindestens 2.000m - Rohrdimensionen: 30% der Netzlänge DN150 oder größer - Leckageortungssystem - mindestens 50% in offener Bauweise - mindestens 1 Referenz im innerstädtischen Bereich - Leistungsphasen: o Entwurfsplanung o Genehmigungsplanung o Ausführungsplanung o Vergabe (Vorbereitung und Mitwirkung) o Bauüberwachung und Dokumentation - planerische Mindestinhalte (selbst oder koordinierend) o Rohrstatik inkl. thermische Dehnungsberechnung o Taktungs- und Bauabschnittsplanung o Überwachung der Schweißnahtprüfungen o Muffenmontage-Überwachung o Bauzeitenplan oder Projektterminplan Mindestens 1 Referenzen (bereits oben enthalten oder neu) müssen folgende Anforderung(en) erfüllen - eine Referenz je Anforderung auch möglich: - grabenlose Verlegung von Rohrleitungen größer oder gleich DN 150 und mind. 30m Länge über gesteuerte Horizontalbohrungen

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 17/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7MGEU>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Auftraggeber behält sich vor Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachzufordern.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: s. Eignungskriterien

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: -

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: HEnW

KommunalEnergie GmbH

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: HEnW KommunalEnergie GmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: HEnW KommunalEnergie GmbH

Regisztrációs szám: 116349

Postacím: Ausschläger Allee 175

Város: Hamburg

Irányítószám: 20539

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

E-mail-cím: bieterfragen@hamburger-energiwerke.de

Telefonszám: +49 4063960

Internetcím: <https://www.hamburger-energiwerke.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Regisztrációs szám: HRB110712

Postacím: Große Bleichen 27

Város: Hamburg

Irányítószám: 20354

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

E-mail-cím: Vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefonszám: +49 402366-4470

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 1a1d6959-f13a-4ddb-b500-14c133623a46 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 24/07/2026 17:33:33 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 521236-2026

HL S kiadás száma: 143/2026

A közzététel dátuma: 28/07/2026